

OKULLARIN GİZLİLİK POLİTİKASI (SCHOOLS' PRIVACY POLICY)

Eğitim ve Öğretim Bakanlığı (Bakanlık) (Department of Education and Training) gizliliğinize değer verir ve okulların topladığı bilgileri korumayı taahhüt eder.

Bakanlığın yüklenicileri, hizmet sağlayıcıları ve gönüllüleri ve tüm Victoria devlet okulları (**okullar**) dahil olmak üzere tüm personel Victoria gizlilik yasasına ve bu politikaya uymalıdır.

Victoria devlet okullarında, 'kişisel bilgilerin' ve 'sağlık bilgilerinin' yönetimi, *2014 Gizlilik ve Veri Koruma Yasası (Privacy and Data Protection Act 2014)* (Vic) ve *2001 Sağlık Kayıtları Yasası (Health Records Act 2001)* (Vic) (topluca **Victorian privacy law** olarak adlandırılır) tarafından yönetilir. Buna ek olarak, Bakanlık ve Victoria devlet okulları *2017 Victoria Veri Paylaşımı Yasası'na (Victorian Data Sharing Act 2017)* uymalıdır.

Bu politika, Victoria devlet okullarının kişisel ve sağlık bilgilerini Victoria gizlilik yasası (Victorian privacy law) ve diğer ilgili yasalarla tutarlı olarak nasıl topladığını ve yönettiğini açıklar.

TANIMLAR

Kişisel bilgiler, doğru olsun ya da olmasın, kimliği belli olan veya makul bir şekilde bilgilerden kimliği tespit edilebilen bir kişi hakkındaki kayıtlı bilgi veya görüşlerdir. Bu bilgi veya görüş herhangi bir biçimde kaydedilebilir. Bir kişinin adı, adresi, telefon numarası ve doğum tarihi (yaşı) kişisel bilgilere örnektir.

Hassas bilgiler, ayrımcılık riski nedeniyle daha güçlü yasal korumalara sahip bir kişisel bilgi türüdür. Tanımlanabilir bir kişinin ırk veya etnik kökeni, siyasi görüşleri veya bağlantıları, dini inançları veya bağlantıları, felsefi inançları, cinsel yönelimi veya uygulamaları, sabıka kaydı veya sendika üyeliği hakkındaki bilgi veya görüşleri içerir.

Kişisel ve hassas bilgiler Victoria'da *Privacy and Data Protection Act 2014* (Vic) kapsamında düzenlenir.

Sağlık bilgileri, tanımlanabilir bir kişinin fiziksel, zihinsel veya psikolojik sağlığı veya engeli hakkında bilgi veya görüşlerdir. Sağlık bilgileri, duyarlılığı nedeniyle farklı ve daha güçlü yasal korumalara sahip bir kişisel bilgi türüdür.

Sağlık bilgileri Victoria'da *Health Records Act 2001* (Vic) kapsamında düzenlenir.

Not: Bireylerle ilgili kimlikten arındırılmış bilgiler, yeniden tanımlanmışsa veya yeniden tanımlanma riski yüksekse, örneğin halka açıksa veya küçük bir örnek boyutundaysa kişisel bilgiler haline gelebilir.

HANGİ BİLGİLERİ TOPLUYORUZ?

Okullar aşağıdaki bilgi türlerini toplar.

- Öğrenciler, aileleri ve diğerleri tarafından sağlanan öğrenciler ve aileleri hakkında bilgi - örneğin, iletişim ve kayıt ayrıntıları, sağlık bilgileri ve ebeveynlik ve erişim düzenlemeleri.
- İş başvurusu sahipleri, personel, gönüllüler, ziyaretçiler ve diğerleri tarafından sağlanan ve iş başvurusu sahipleri, personel, gönüllüler, ve ziyaretçiler hakkındaki bilgiler - örneğin, vasıflar, çocuklarla çalışma denetimleri, öğretmen kaydı ve banka bilgileri.
- Okul arazisinde bulunan (örneğin CCTV'de kaydedilmiş) veya okul veya bakanlık sistemlerini (okul ağları veya okul tarafından edinilmiş yazılımlar gibi) kullanan öğrenciler, personel ve ailelerin faaliyetleri hakkında bilgiler.

BU BİLGİLERİ NASIL TOPLUYORUZ?

Okullar bilgileri aşağıdakiler de dahil olmak üzere çeşitli şekillerde toplar:

- şahsen ve telefonda: öğrenciler ve ailelerinden, personel, gönüllüler, ziyaretçiler, iş başvuru sahipleri ve diğerlerinden
- elektronik ve kağıt belgelerden: iş başvuruları, e-postalar, faturalar, mektuplar ve formlar (kayıt, gezi, tıbbi, uzman veya onay formları gibi)
- okul internet siteleri ve okul kontrolündeki sosyal medya aracılığıyla
- çevrimiçi araçlar aracılığıyla: uygulamalar ve okul tarafından kullanılan diğer yazılımlar gibi
- okulda bulunan herhangi bir CCTV kamerası aracılığıyla
- fotoğraflar, film ve diğer kayıtlar aracılığıyla
- anketler aracılığıyla
- ve bazı durumlarda, diğer servislerle yetkili bilgi paylaşımı düzenlemeleri aracılığıyla

Toplama bildirimleri

Okullar ailelere kayıt ve iletişim kurmak için yıllık olarak bir gizlilik toplama bildirimi (privacy collection notice) [toplama beyanı (collection statement) veya gizlilik bildirimi (privacy notice) olarak da bilinir]] sağlar. Bunlar:

- aileler ve öğrenciler hakkında bilgi toplama nedeni
- bilgilerin nasıl kullanıldığı ve açıklandığı
- bilgilere nasıl erişildiği, güncellendiği ve düzeltildiği hakkındadır.

Okullar, örneğin yeni teknolojileri veya süreçleri benimsiyorlarsa, yıl içinde geçici toplama bildirimleri de gönderebilir.

Onay süreçleri

Onay, birinin bilgilerinin okul veya Bakanlık içinde veya dışında toplanmasını, kullanılmasını ve/veya paylaşılmasını gönüllü olarak kabul etmesidir.

Onay, gerektiğinde, farklı şekilde istenir ve koşullara bağlı olarak sözlü, çevrimiçi veya yazılı olabilir. Öğretim yılı boyunca uygulanabilecek birçok onay süreci vardır.

Bazı onaylar yıllıktır, örneğin yıllık fotoğrafçılık onay süreci, bazıları ise bir okul etkinliği için bilgi toplamak veya yeni bir yazılım uygulamasının kullanılması gibi belirli bir amaç için olacaktır.

Okullar öğrencilerin fotoğraf çekimi için onay isterken, [Öğrencileri Fotoğraflama, Filme Çekme ve Kaydetme Politikasını \(Photographing, Filming and Recording Students Policy\)](#) uygular.

Okullarda yürütülen sağlık hizmetleri, sağlık bilgilerinin kullanımı ve açıklanması için onay içeren özel izin formları kullanır. Örneğin, okullar öğrenciler için bu hizmetlere erişmek amacıyla [Öğrenci Destek Hizmetleri onay formunu](#) kullanır.

Kişiler hakkında talep edilmemiş bilgiler

Okullar sizin hakkınızda toplamak için aktif bir adım atmadıkları bilgiler alabilir. Yasaların izin verdiği veya gerektirdiği takdirde, okul bu bilgilerin kayıtlarını tutabilir. Aksi takdirde, uygulanabilir, yasal ve makul olduğunda bilgileri yok edecek veya kimlikten arındıracaktır.

BU BİLGİLERİ NEDEN TOPLUYORUZ?

Öğrenciler ve aileleri hakkında bilgi toplamanın birincil amaçları

Okullar gerektiğinde öğrenciler ve aileleri hakkında aşağıda belirtilen amaçlarla bilgi toplar:

- öğrencileri eğitmek
- öğrencilerin sosyal ve duygusal esenliğini ve sağlığını desteklemek
- aşağıdakiler de dahil yasal gereklilikleri yerine getirmek:
 - öğrenciler, personel ve ziyaretçilere makul şekilde öngörülebilir zarar riskini azaltmak için makul adımlar atmak (bakım görevi)
 - engelli öğrenciler için makul ayarlamalar yapmak (ayrımcılıkla mücadele yasası)
 - makul bir şekilde uygulanabilir olduğu sürece, okul işyerlerindeki insanların sağlığını ve güvenliğini sağlamak (meslekî sağlık ve güvenlik yasası)
- okulların aşağıda belirtilenleri yapmasını sağlamak:
 - öğrencilerin okul eğitimi konuları hakkında ebeveynlerle iletişim kurmak ve öğrencilerin çabalarını ve başarılarını kutlamak
 - okulların iyi düzenini ve yönetimini korumak
- Bakanlığın şunları yapmasını sağlamak:
 - okulların etkin yönetimini, kaynak teminini ve idaresini sağlamak
 - yasal işlev ve görevleri yerine getirmek
 - Bakanlığın politika, hizmet ve işlevlerini planlamak, finanse etmek, izlemek, düzenlemek ve değerlendirmek
 - raporlama gereksinimlerine uymak
 - okullardaki olayları araştırmak ve/veya okullarından herhangi biri de dahil olmak üzere Bakanlığa karşı yapılan tüm adli taleplere yanıt vermek.

Başkaları hakkında bilgi toplamanın birincil amaçları

Okullar personel, gönüllüler ve iş başvurusunda bulunanlar hakkında şu amaçlarla bilgi toplar:

- başvuru sahiplerinin istihdam veya gönüllü çalışma için uygunluğunu değerlendirmek
- istihdam veya gönüllü atamalarını yönetmek
- mali sorumluluk ve WorkCover dahil olmak üzere sigorta amaçları için
- istihdam ve sözleşme yükümlülükleri, meslekî sağlık ve güvenlik yasası da dahil olmak üzere çeşitli yasal yükümlülükleri yerine getirmek ve olayları araştırmak
- okul veya Bakanlık aleyhine yapılan adli taleplere yanıt vermek.

BİLGİLERİ NE ZAMAN KULLANIRIZ VEYA AÇIKLARIZ?

Bilgilerin kullanımı ve/veya açıklanması belirli bir amaç için nasıl kullanıldığını ve diğer kişi veya kuruluşların paylaşımına ve/veya kullanımına sunulduğunu ifade eder.

Okullar, aşağıdakiler de dahil olmak üzere bilgileri Victoria gizlilik yasası ve diğer ilgili yasalarla tutarlı olarak kullanır veya açıklar:

- **birincil amaç** için – yukarıda tanımlandığı gibi
- makul olarak beklenen ilgili bir **ikincil amaç** için - örneğin, okul konseyinin amaçlarını, işlevlerini ve yetkilerini yerine getirmesine olanak sağlamak
- **bildirim ve/veya onay** ile – örneğin, kayıt ayrıntılarının kullanımı ve açıklanması için sağlanan onay (bu tür bir açıklama yasa gereği olmadıkça, toplanan bilgiler onay alınmadan Bakanlık dışında açıklanmayacaktır)
- Bakanlık, aşağıdakilere yönelik **ciddi bir tehdidi azaltmanın veya önlemenin gerekli olduğuna** makul bir şekilde inandığında:
 - kişinin hayatı, sağlığı, güvenliği veya esenliği
 - halkın sağlığı, güvenliği veya esenliği
- ayrımcılıkla mücadele, mesleki sağlık ve güvenlik, çocuk esenliği ve güvenliği, aile içi şiddet yasalarımız veya Sağlık Bakanlığı ve Aileler, Hakkaniyet ve İskan Bakanlığı gibi

kurumlara bildirim yapma yükümlülükleri ve idari mahkeme veya mahkeme kararlarına, celpleri, çağrıları veya arama emirlerine uyma ve bazı durumlarda bakım görevimizi yerine getirme de dahil olmak üzere **yasalar gerektirdiği veya yetkilendirdiğinde**

- **Çocuk ve Aile İçi Şiddet Bilgi Paylaşım Programları (Child and Family Violence Information Sharing Schemes)** kapsamında gerektiğinde, çocukların esenliği veya güvenliğini teşvik etmek veya aile içi şiddet riskini değerlendirmek veya yönetmek için diğer Victoria okulları ve Victoria servisleri ile
- şüphe edilen **yasa dışı faaliyetleri** araştırmak veya bildirmek veya bir kolluk kuvveti tarafından veya adına, bir cezai suçun önlenmesi veya soruşturulması veya ciddi şekilde uygunsuz davranışlar da dahil olmak üzere belirli bir **yasal yaptırım** amacı için makul olarak gerekli olduğunda
- kimlikten arındırılmış bilgi olarak, **araştırma veya okul istatistikleri** amacıyla veya bakanlık politika ve stratejisini bilgilendirmek için
- bir **adli talepte** bulunmak veya yanıt vermek için.

BENZERSİZ TANIMLAYICILAR

Bakanlık, okulların öğrencilerinin işlevlerini etkin bir şekilde yerine getirmelerini sağlamak için öğrenci kayıt sistemindeki her Victoria devlet okulu öğrencisine benzersiz bir tanımlayıcı verir. Buna ek olarak, Bakanlık, bir Victoria devlet okuluna, özel veya Katolik okula kayıt olduklarında Victoria Müfredat ve Değerlendirme Kurumu (Victorian Curriculum and Assessment Authority) (VCAA) tarafından her öğrenciye verilen benzersiz bir [Victoria Öğrenci Numarası](#) (VSN) kullanır. VSN kullanımı yasal düzenlemeye tabidir ve yalnızca yasanın öngördüğü şekilde kullanılabilir.

Bakanlık ayrıca uluslararası öğrencilere benzersiz bir uluslararası öğrenci tanımlayıcı numarası verir.

Diğer benzersiz tanımlayıcılar okullar tarafından uygulanabilir.

Mesleki veya üniversite eğitimi alan öğrenciler, Federal Hükümet tarafından verilen ve yönetilen bir benzersiz tanımlayıcı olan [Benzersiz Öğrenci Tanımlayıcısı'na](#) (USI) da kaydolabilirler. USI, bir öğrencinin tanınmış Avustralya eğitimi ve niteliklerinin çevrimiçi kaydını oluşturmak için kullanılır. Öğrencilerin niteliklerini veya devam belgesini almadan önce USI'ye sahip olmaları gerekmektedir.

ÖĞRENCİ TRANSFERLERİ

Victoria devlet okulları arasında

Bir öğrenci başka bir Victoria devlet okuluna kabul edilip transfer olduğunda, mevcut okul öğrenci hakkındaki bilgileri o okula aktarır. Bu, herhangi bir sağlık bilgisi de dahil olmak üzere öğrencinin okul kayıtlarının kopyalarını içerebilir. Bunun için ebeveyn onayı gerekli değildir.

Bu, yeni okulun öğrencinin eğitimini sağlamaya devam etmesini, öğrencinin sosyal ve duygusal esenliğini ve sağlığına destek vermesini ve yasal gereklilikleri yerine getirmesini sağlar.

Katolik okulları da dahil olmak üzere Victoria devlet dışı okulları arasında

Bir öğrenci Victoria'daki bir devlet dışı okula kabul edilip böyle bir okula veya okuldan transfer olduğunda, mevcut okul, ebeveyn onayıyla öğrenci kayıtları sisteminden yeni okula bir transfer notu sağlar.

Ayrıca, mevcut okul, öğrencinin esenliği veya güvenliğini teşvik etmek veya Bilgi Paylaşım Programları (Information Sharing Schemes) uyarınca aile içi şiddet riskini değerlendirmek veya yönetmek için yeni okulla bilgi paylaşabilir.

Eyaletler arası okullar arasında

Bir öğrenci kabul edilmesinin ardından Victoria içindeki veya dışındaki bir okula transfer olduğunda, mevcut okul ebeveyn onayıyla yeni okula bir transfer notu sağlar.

Okullar arasındaki bilgi aktarımları hakkında daha fazla bilgiye şu adresten ulaşabilirsiniz:

<https://www2.education.vic.gov.au/pal/enrolment/guidance/student-transfers-between-schools>.

NAPLAN SONUÇLARI

NAPLAN, 3, 5, 7 ve 9 yaşlarındaki öğrenciler için okuma, yazma, dil ve matematik becerilerindeki ulusal değerlendirmedir.

Okullar, okullarına devam eden öğrencilerin sonuçlarını analiz ederek eğitim programlarını değerlendirmek için NAPLAN verilerini kullanır.

Victoria devlet okulları, öğrenci NAPLAN sonuçlarına öğrenci kayıt sisteminden erişebilir. Bir öğrenci özel, Katolik veya eyaletler arası bir okula veya okuldan ebeveyn onayıyla transfer olduğunda, değerlendirmenin yapıldığı okul yeni okula bu öğrencinin NAPLAN sonuçlarını sağlayabilir.

ŞİKAYETLERE YANIT VERME

Zaman zaman, Victoria devlet okulları ve Bakanlığın merkezi ve bölgesel ofisleri ebeveynlerden ve diğerlerinden şikayet alır. Okullar ve/veya Bakanlığın merkezi veya bölge ofisleri, bu şikayetlere yanıt vermek için (dış kuruluşlara veya kurumlara yapılan şikayetlere yanıt vermek dahil) uygun görülen bilgileri kullanacak ve açıklayacaktır. Süreç hakkında daha fazla bilgiyi Şikâyetler – Ebeveynler politikası'nda (Complaints – Parents policy)

(<https://www2.education.vic.gov.au/pal/complaints/policy>) bulabilirsiniz.

Bakanlığın Uluslararası Öğrenci Programı (International Student Program) ile ilgili şikâyetler ISP Şikâyetler ve İtirazlar Politikası'na (Complaints and Appeals Policy) (https://www.study.vic.gov.au/Shared%20Documents/en/School_Toolkit/ISP_Complaints_and_Appeals_Process_Guide.docx) göre yönetilir.

Özellikle Bakanlık veya bir okulun kişisel bilgileri ele almasıyla ilgili şikâyetler, gizlilik şikâyetleri sürecine (<https://www.education.vic.gov.au/about/contact/Pages/privacycomplaints.aspx>) göre yönetilir.

BİLGİLERE ERİŞİM

Tüm bireyler veya yetkili temsilcileri, bir okulun kendileri hakkında sahip olduğu bilgilere, bu bilgilere ve kayıtlara erişimin bir çocuğun veya çocukların güvenliğine olan bir riski artırmaması koşuluyla, güncelleme ve düzeltme yapma hakkına sahiptir.

ÖĞRENCİ BİLGİLERİNE ERİŞİM

Okullar, sadece bu bilgiler için yasal hakkı olan öğrencilere, ebeveynlere, bakıcılara veya diğerlerine okul raporları ve sıradan okul iletişimleri sağlar. Diğer öğrenci bilgilerine erişim veya başkaları tarafından erişim talepleri, Bakanlığın Freedom of Information Birimi aracılığıyla [Bilgi Edinme Özgürlüğü](#) (Freedom of Information) (FOI) başvurusunda bulunularak yapılmalıdır.

Bazı durumlarda, yetkili bir temsilci öğrenci hakkında bilgi alma hakkına sahip olmayabilir. Bu durumlar, erişim izni vermenin öğrencinin yararına olmayacağı veya öğrenciye bakım görevimizi ihlal edeceği, olgun bir küçük öğrencinin isteklerine aykırı olacağı veya başka bir kişinin mahremiyetini makul olmayan bir şekilde etkileyeceği durumları içerir.

Ayrıca, Child and Family Violence Information Sharing Schemes, öngörülen kuruluşların çocukların esenlik veya güvenliğini teşvik etmek veya aile içi şiddet riskini değerlendirmek veya yönetmek için birbirleriyle gizli

bilgileri paylaşmasına izin verir. Victoria okulları ve diğer çeşitli Victoria servisleri bu planlar kapsamındadır. Daha fazla bilgi için şu kaynaklara bakın: Bilgi paylaşımı ve MARAM reformları (Information sharing and MARAM reforms) (<https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>).

PERSONEL BİLGİLERİNE ERİŞİM

Okul personeli, önce müdürle iletişime geçerek personel dosyasına erişim sağlayabilir.

Personel sağlık bilgilerine erişim kılavuzu için adres: Sağlık bilgilerine erişim – Çalışanlar (Access to health information – Employees) (<https://www2.education.vic.gov.au/pal/access-health-information/overview>).

Doğrudan erişim izni verilmemesi durumunda, personel Department's Freedom of Information Birimi aracılığıyla erişim talep edebilir. Daha fazla bilgi için Freedom of information taleplerine (<https://www.education.vic.gov.au/about/working/Pages/foi.aspx>) bakın.

BİLGİLERİ DEPOLAMA VE GÜVENCEYE ALMA

Victoria devlet okulları, bilgileri kötüye kullanım ve kayıplardan ve yetkisiz erişim, değişiklik ve ifşadan korumak için makul adımları atar. Tüm kağıt üzeri ve elektronik kayıtlar, Bakanlığın kayıt yönetimi politikası ve bilgi güvenliği standartlarına uygun olarak güvenli bir şekilde saklanır. Tüm okul kayıtları, ilgili Public Record Office Victoria Kayıt Tutma ve Elden Çıkarma Yetkilileri (Retention and Disposal Authorities) tarafından gerektiği şekilde resmi olarak elden çıkarılır veya Devlet Arşivlerine (Kamu Kayıt Ofisi Victoria) [State Archives (Public Record Office Victoria)] aktarılır. Daha fazla bilgi için [Okullar için Kayıt Yönetimi politikasına](#) bakın.

Victoria devlet okullarına, gizlilik ve bilgi işleme riski için yazılımları ve sözleşmeli hizmet sağlayıcılarını değerlendirmelerine yardımcı olacak araçlar ve bilgiler sağlanmaktadır. Gizlilik Etki Değerlendirmeleri (Privacy Impact Assessments) (PIA'lar) okulların kişisel, hassas veya sağlık bilgilerini işleyen bir okulda kullanılan üçüncü taraf yazılımlarını değerlendirmesine yardımcı olur. PIA'ların yürütülmesi, okulların gizlilik ve güvenlik risklerini belirlemesine, Victoria gizlilik yasalarına uygunluğu değerlendirmesine ve tanımlanan riskleri yönetmek için gereken eylemleri belirlemesine yardımcı olur.

Avrupa Birliği'nin (EU) Genel Veri Koruma Yönetmeliği [European Union's (EU's) General Data Protection

Regulation] (GDPR) , EU'dan gelen uluslararası öğrenciler için geçerlidir. Sorgulamalar için iletişim adresi: international@education.vic.gov.au

BİLGİLERİNİZİ GÜNCELLEME

Öğrenciler, aileler ve personel hakkında tuttuğumuz bilgilerin doğru, eksiksiz ve güncel olması önemlidir. Onlara verdiğiniz bilgiler değiştiğinde lütfen okulunuzun genel ofisiyle iletişime geçin.

FOI VE GİZLİLİK

FOI başvurusu yapmak amacıyla iletişim kurmak için adres:

Freedom of Information Unit

Department of Education and Training
2 Treasury Place, East Melbourne VIC 3002
(03) 7022 0078

foi@education.vic.gov.au

FOI hakkında daha fazla bilgi için, <https://www.education.vic.gov.au/about/working/Pages/foi.aspx> adresine bakın.

Gizlilikle ilgili bir sorunuz veya şikayetiniz varsa, lütfen aşağıdaki adresle iletişime geçin:

Knowledge, Privacy and Records Branch

Department of Education and Training
2 Treasury Place, East Melbourne VIC 3002
(03) 8688 7967

privacy@education.vic.gov.au